

## Dohoda o narovnání

### Základní škola Kolín IV., Prokopa Velikého 633

se sídlem: Prokopa Velikého 633, Kolín IV.

IČ: 48663620

číslo účtu: 2564347359/0800

zastoupená: Mgr. Kateřinou Koděrovou, ředitelkou školy  
(dále jen „Škola“)

a

### Sportlines a.s. – středisko volného času

se sídlem: Květnového vítězství 938/ 79, 149 00, Praha 4

IČ: 05328993

DIČ: CZ05328993

číslo účtu: 4238150349/0800

zastoupená: Davidem Kurtzem, členem představenstva  
(dále jen „Dodavatel“)

(společně též „strany dohody“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ust. § 1903 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto **dohodu o narovnání** (dále též jen „**dohoda**“) následujícího znění:

### I. Úvodní prohlášení

1. Strany dohody uzavřely dne 31. 10. 2019 Smlouvu o zajištění školy v přírodě, jejímž předmětem bylo zajištění dopravy, ubytování, stravování a výchovného a vzdělávacího programu (dále jen „**pobyt**“), a to v termínu 11. 5 – 15. 5. 2020, místo konání Penzion Sokol, Paseky nad Jizerou 270, předpokládaný počet žáků 47, 3 pedagogové (dále jen „**Smlouva**“). V souvislosti s epidemiologickou situací uzavřely strany dohody dne 17. 6. 2020 Dodatek č. 1 ke Smlouvě, kterým byl stanoven nový termín pobytu, a to 3. 5. – 7. 5. 2021 (dále jen „**Dodatek**“).
2. Smlouva obsahuje závazek Školy zaplatit za pobyt smluvní cenu, stanovenou jako 3 790 Kč za každého žáka, a to formou dvou zálohových plateb. První záloha byla dle zálohové faktury, ve výši **84 600 Kč** splatná dne **15. 11. 2019** (1 800 Kč za dítě), druhá záloha ve výši **93 530 Kč** měla být na základě vystavené faktury splatná do **30. 4. 2020** (1 990 Kč za dítě). Částka za jednoho pedagoga navíc ve výši **1 800 Kč** měla být zaplacená na základě faktury vystavené po návratu z pobytu. Škola uhradila Dodavateli první zálohu ve výši 84 600 Kč (47 dětí po 1 800 Kč za dítě).
3. Vzhledem ke změně okolností, nemožnosti pobytu z epidemiologických důvodů konat i v termínu sjednaném Dodatkem a sporu, zda stranám dohody vzniklo právo na odstoupení od Smlouvy (dále společně „**sporná práva**“), se strany dohody v dobré víře domluvily na narovnání sporných práv vycházejících ze Smlouvy a Dodatku. Za účelem změny termínu konání pobytu a změny podmínek odstoupení od Smlouvy uzavírají strany dohody tuto dohodu o narovnání.

## II. Narovnání

Strany dohody narovnávají a není-li níže uvedeno jinak, tak v plném rozsahu nahrazují veškerá práva a povinnosti související pobytem touto

### Smlouvou o zajištění školy v přírodě

následujícího znění:

- 1) Dodavatel a Škola se dohodly na následujících podmínkách konání pobytu:

**Termín: 9. – 13. 5. 2022**

**Místo konání: Penzion Sokol, Paseky nad Jizerou 270, Paseky nad Jizerou 512 47**  
(dále jen "Provozovatel")

**Doprava:** Dopravu zajišťuje Dodavatel.

Autobus bude přistaven na adresu: **Vávrova ulice, Kolín** (Ve Vávrově ulici před křižovatkou s ulicí Táboritská v den odjezdu tj. **9. 5. 2022 v 8:00**. Odjezd z místa ubytování 13. 5. 2022 v cca 10:00. Předpokládaný příjezd k areálu Školy mezi 13:00 a 14:00.

**Počet účastníků:** Předběžný počet žáků: **58**

<b>I. stupeň</b>	<b>58</b>	<b>třídy 2.A, 2.B, 2.D</b>
<b>II. stupeň</b>		
<b>Pedagogové</b>	<b>3</b>	

### Program školy v přírodě: LESNÍ KRÁLOVSTVÍ

- 2) Dodavatel se zavazuje zajistit hlídání dětí a program od 13:00 hodin do večerky. Dále pak od večerky do budíčku noční hlídání v podobě noční pohotovosti. Noční pohotovostí se rozumí:
- určení odpovědné osoby / osob, které budou během noci namátkově kontrolovat pokoje dětí
  - vyznačení pokojů / -ů, kam se děti mohou v případě potřeby obrátit
- 3) Dodavatel se zavazuje zajistit pro Školu ubytování ve dvou – až třílůžkových pokojích se sprchovým koutem, WC společné na chodbě nebo v apartmánu se sociálním zařízením. Dodavatel bere na vědomí, že se pobytu budou účastnit skupiny, které se nedají sloučit – chlapci a dívky, popř. žáci různých ročníků. Na pokojích budou připraveny lůžkoviny, povlékání si děti a pedagogové zajišťují sami ve spolupráci s Provozovatelem.
- 4) Stravování bude zajištěno v pravidelných časech 5x denně. Současně bude zajištěn celodenní pitný režim. Stravování začíná obědem v den příjezdu a končí snídaní a svačinou v den odjezdu (svačinou se rozumí běžná denní svačina, nikoliv balíček na cestu).
- 5) V případě požadavku na speciální stravování – bezlepková dieta a další – je tuto skutečnost nutné hlásit s předstihem. V případě bezlepkové diety je nutné informovat rodiče o tom, že je potřeba s sebou dítěti přibalit tyto ingredience: bezlepkové pečivo, bezlepkové přílohy a bezlepkové sladkosti. Skladba jídelníčku může být písemně dohodnuta mezi Školou a Dodavatelem nejpozději 20 dnů před začátkem pobytu. Změna jídelníčku je možná na základě dohody.
- 6) Cena za pobyt činí 3 790 Kč. Tato cena je zaručena při dodržení výše uvedeného

předběžného počtu žáků s tolerancí - 2 žáci. Počet žáků nutné závazně potvrdit nejpozději do 30 dnů před začátkem pobytu.

- 7) Cena za pobyt zahrnuje: dopravu, ubytování včetně ubytovacího poplatku, stravu 5x denně včetně pitného režimu, program po celou dobu pobytu včetně vybavení, 2 instruktory, zdravotníka včetně lékárníčky, noční pohotovost (instruktor), pobyt pro 3 pedagogy) zdarma (jídlo 5x denně, ubytování, doprava), pojištění storna pobytu v případě nemoci.

Noční pohotovostí se rozumí spánek, kdy zvolená osoba spí při otevřených dveřích a je k dispozici v případě potřeby.

Pojištění na storno pobytu v případě nemoci znamená, že při neúčasti žáka na pobytu ze zdravotních důvodů mu bude na základě lékařské zprávy vrácena pojišťovnou částka ve výši 80 % ze storno poplatku uvedeného v této dohodě.

- 8) Cena za pobyt **nezahrnuje**: úrazové pojištění a pojištění odpovědnosti 3. osobě, noční hlídání od půlnoci do budíčku, opékání buřtů. Opékání buřtů může být zahrnuto v ceně v případě, že bude zvoleno jako večeře. Takto zvolené variantě bude předcházet hutná polévka a spolu s buřty bude servírováno pečivo a zelenina. V případě buřtů navíc činí cena 35 Kč/osoba.

- 9) Celková cena za pobyt činí 219 820 Kč. Cestovní služba je účtována ve zvláštním režimu podle § 89 zákona o dani z přidané hodnoty.

- 10) V případě, že klesne počet žáků pod toleranci uvedenou v bodu 6), nabývají platnosti následující storno podmínky z ceny pobytu žáka (minimálně však 1 700 Kč)

- 1 700 Kč z ceny pobytu žáka při zrušení účasti do 30 dnů před zahájením pobytu,
- 50 % z ceny pobytu žáka při zrušení účasti do 21 dnů před zahájením pobytu,
- 75 % z ceny pobytu žáka při zrušení účasti do 14 dnů před zahájením pobytu,
- 85 % z ceny pobytu žáka při zrušení účasti do 7 dnů před zahájením pobytu,
- 100 % z ceny pobytu žáka při zrušení účasti do 3 dnů a méně před zahájením pobytu.

Při onemocnění žáka před odjezdem, bude žákovi na základě potvrzení od lékaře vrácena částka za pobyt snižená o částku 1 700 Kč. Nejzazší termín pro vystavení lékařské zprávy je datum odjezdu na Pobyt.

- 11) Při onemocnění nebo úrazu žáka v průběhu pobytu, bude žákovi vrácena částka za příslušný počet nocí, které zbývaly do konce pobytu ve výši 350 Kč za každou tuto noc. Nepočítá se pak první noc neúčasti na Pobytu.

- 12) Strany dohody se dohodly tak, že:

- na 1. zálohu ve výši 84 600 Kč (1 800 Kč za dítě) bude započtena již poskytnutá platba Školy Dodavateli ve výši 84 600 Kč,
- 2. záloha ve výši 135 220 Kč bude na základě vystavené faktury splatná do 30. 4. 2022 (1 990 Kč za dítě).

Částka za jednoho pedagoga navíc ve výši 1 800 Kč bude zaplácena na základě faktury vystavení po návratu z pobytu.

- 13) Platby budou označeny ve zprávě pro příjemce názvem školy, jako variabilní číslo bude uvedeno číslo zálohové faktury. Nebudou-li faktury obsahovat zákonem stanovené náležitosti faktury, nebo budou-li obsahovat chybné údaje, je Škola oprávněna faktury vrátit Dodavateli k přepracování. V tomto případě neplatí původní doba splatnosti, ale celá lhůta splatnosti běží znovu ode dne doručení opravených nebo nově vystavených faktur.

- 14) Dodavatel je povinen zajistit, aby místo pobytu žáků Školy splňovalo veškeré hygienické, bezpečnostní a požární předpisy ubytovacího a stravovacího zařízení a podmínky pro

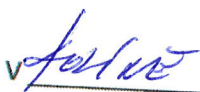
zabezpečení výchovy a výuky dle platných právních předpisů.

- 15) Dodavatel je povinen připravit na pokojích před začátkem pobytu lůžkoviny k povlečení, které si samostatně provedou žáci Školy spolu s pedagogy.
- 16) Škola je povinna zajistit si nahlášení pobytu na hygienickou stanici pomocí dokumentů, které budou připraveny Dodavatelem. Nahlášení pobytu u lékaře v místě konání zajišťuje Dodavatel.
- 17) Dodavatel je povinen zabezpečit řádný úklid všech poskytnutých prostor. Dodavatel jako poskytovatel dopravy odpovídá za škodu na zdraví nebo věci podle ustanovení občanského zákoníku o náhradě škody způsobené provozem dopravních prostředků, která vznikne při přepravě žáků ze Školy do místa ubytování a zpět z místa ubytování do Školy.
- 18) Žáci Školy jsou povinni řídit se pokyny pracovníků a instruktorů Dodavatele a dodržovat odsouhlasený program, dodržovat ubytovací řád platný v místě objektu, kde je realizován Pobyt. V případě závažného narušování programu či průběhu Pobytu je Dodavatel oprávněn navrhnout Škole ukončení Pobytu žáka s tím, že tento žák ztrácí nárok na další služby stejně tak nárok na úhradu nevyužitých služeb.
- 19) Dodavatel neodpovídá za škody způsobené žáky Školy, které byly způsobeny v dopravním prostředku nebo v ubytovacím aj. zařízení, kde došlo k čerpání služby zajištěné dle dohody.
- 20) Škola je povinna předat Dodavateli po skončení pobytu všechny užívané prostory a věci, které užívala, ve stavu, v jakém je převzala, s přihlédnutím k běžnému opotřebení. Škola je povinna Dodavateli nahradit škodu vzniklou na jeho majetku, která byla způsobena prokazatelně žáky Školy.
- 21) Dodavatel jako Zpracovatel poskytnutých osobních údajů bude používat získané údaje pouze za účelem zajištění výše uvedeného pobytu a pouze po dobu nezbytně nutnou k jeho realizaci. Osobní údaje budou zpracovávány dle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 z 27. 4. 2016 o ochraně osobních údajů.
- 22) Pobyt a s ním související služby budou Dodavatelem zajištěny v souladu se zákonem č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících předpisů, ve znění pozdějších předpisů, vyhlášky č. 106/2001 Sb., o hygienických požadavcích na zotavovací akce pro děti, ve znění pozdějších předpisů a vyhlášky č. 410/2005 Sb., o hygienických požadavcích na prostory a provoz zařízení a provozoven pro výchovu a vzdělávání dětí a mladistvých, ve znění pozdějších předpisů.
- 23) V případech dohodou výslovně neupravených se odstoupení od této dohody řídí § 2001 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku. Škola má právo odstoupit od této smlouvy kdykoliv a bez uvedení důvodu. V případě odstoupení jsou strany dohody povinny provést vypořádání dosavadního provedeného plnění podle této dohody s tím, že Dodavateli náleží odměna za plnění uskutečněné do zániku dohody odstoupením, a to:
  - 1 700 Kč z ceny pobytu žáka při odstoupení do 30 dnů před zahájením pobytu,
  - 50 % z ceny pobytu žáka při odstoupení do 21 dnů před zahájením pobytu,
  - 75 % z ceny pobytu žáka při odstoupení do 14 dnů před zahájením pobytu,
  - 85 % z ceny pobytu žáka při odstoupení do 7 dnů před zahájením pobytu,
  - 100 % z ceny pobytu žáka při odstoupení do 3 dnů a méně před zahájením pobytu.
- 24) Škola má právo na odstoupení od dohody a navrácení veškerých záloh v případě zrušení pobytu Dodavatelem nebo při závažné změně programu, místa ubytování, způsobu přepravy a ceny zájezdu bez předchozího písemného upozornění. Dodavatel je v tomto případě povinen vrátit zaplacenou zálohu do 30 dnů ode dne odstoupení.

25) Škola má právo na odstoupení od dohody a navrácení veškerých záloh v případě porušení této dohody ze strany Dodavatele podstatným způsobem ve smyslu ust. § 2002 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, jakož i v případě, že pobyt nebude možné uskutečnit z důvodů nezávislých na vůli smluvních stran (vyšší moc). Za událost vyšší moci se považují zejména vyhlášení opatření či nařízení zakazujících, fakticky znemožňujících či zásadně omezujících uskutečnění pobytu z důvodu ohrožení zdraví v souvislosti s šířením nakažlivého onemocnění (zejm. onemocnění COVID-19) ve sjednaném termínu. Dodavatel je v tomto případě povinen vrátit zaplacenou zálohu do 30 dnů ode dne odstoupení.

### III. Závěrečná ujednání

1. Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední ze stran dohody.
2. Tato dohoda je vyhotovena ve dvou originálech, z nichž každá ze stran dohody obdrží po jednom.
3. Tato dohoda v plném rozsahu nahrazuje Smlouvu ve znění Dodatku.
4. V případě, že se některé ustanovení této dohody ukáže neplatným, neúčinným či nevymahatelným anebo některé ustanovení chybí, zůstávají ostatní ustanovení této dohody touto skutečností nedotčena. Strany dohody se dohodnou na náhradě takového neplatného neúčinného či nevymahatelného ustanovení za ustanovení jiné, které nejlépe splňuje tytéž účely jako ustanovení neplatné, neúčinné a nevymahatelné.
5. Veškeré spory vzniklé z této dohody, na jejím základě nebo v souvislosti s ní, včetně sporů ohledně její platnosti, jejího ukončení, jejího porušení nebo práva, kterým se řídí, budou s konečnou platností řešeny prostřednictvím českých soudů.
6. Veškeré změny a dodatky této dohody musí být v písemné podobě a na téže listině podepsány všemi stranami dohody.
7. Tato dohoda, jakož i veškeré právní vztahy z ní vyplývající, nebo s touto dohodou související se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem.
8. Strany dohody prohlašují, že se s obsahem dohody řádně seznámily, že byla sepsána dle jejich svobodné a vážné vůle a nebyla sjednána v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

 dne 12. 1. 2022

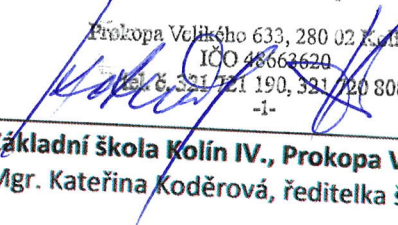
Základní škola Kolín IV., Prokopa Velikého 633

Prokopa Velikého 633, 280 02 Kolín IV.

IČO 48662620

tel. č. 321 721 190, 321 720 808

-1-

  
Základní škola Kolín IV., Prokopa Velikého 633  
Mgr. Kateřina Koděřová, ředitelka školy

V Praze dne 12. 1. 2022

  
Sportlines a.s.

Středisko volného času

Květnového vítězství 938/79

149 00 Praha 4

Sportlines a.s./ Středisko volného času  
David Kurt, člen představenstva